

W przypadku poniższego tekstu w języku polskim chodzi o tłumaczenie Ogólnych Warunków Handlowych Höcker Polytechnik GmbH. Poniższa wersja w języku polskim Ogólnych Warunków Handlowych służy jedynie do celów informacyjnych i nie jest częścią umowy. Częścią składową umowy są Ogólne Warunki Handlowe Höcker Polytechnik GmbH. W przypadku odstępstw pomiędzy wersją w języku niemieckim a wersją w języku polskim obowiązuje wyłącznie wersja w języku niemieckim.

§ 1 Zakres obowiązywania Ogólnych Warunków Handlowych

- (1) Niniejsze Ogólne Warunki Handlowe obowiązują dla wszystkich obecnych i przyszłych transakcji biznesowych pomiędzy Höcker Polytechnik GmbH (dalej: „Höcker“) a klientami. Obowiązują także wtedy, gdy Höcker w przypadku kolejnych transakcji handlowych nie wskazuje na Ogólne Warunki Handlowe.
- (2) Obowiązują wyłącznie niniejsze Ogólne Warunki Handlowe. Ogólne Warunki Handlowe klienta w żadnym wypadku nie stanowią treści umowy. Zasada ta obowiązuje nawet po poinformowaniu firmy Höcker lub, gdy Höcker ponownie nie wyrazi jednoznacznego sprzeciwu, Ogólne Warunki Handlowe klienta obowiązują wyłącznie za wyraźną i pisemną zgodą Höcker. Ogólne Warunki Handlowe obowiązują w miejsce Ogólnych Warunków Handlowych klienta (np. warunki kupna) także wtedy, gdy według nich przewidziane jest przyjęcie zlecenia jako bezwarunkowe uznanie Ogólnych Warunków Handlowych klienta.
- (3) Niniejsze Ogólne Warunki Handlowe nie obowiązują, jeżeli klient jest użytkownikiem w sensie § 13 niemieckiego Kodeksu Cywilnego.
- (4) Wszelkie oferty, dostawy i usługi ze strony Höcker odbywają się wyłącznie na podstawie niniejszych Ogólnych Warunków Handlowych. Jeżeli Höcker przejmuje dodatkowe lub trwałe zobowiązania, nie wpływa to na obowiązywanie niniejszych Ogólnych Warunków Handlowych w pozostałym zakresie.
- (5) Obcojęzyczne wersje są tłumaczeniami wersji w języku niemieckim, która jest wyłącznie obowiązującą zgodnie z prawem.

§ 2 Oferta i zawarcie umowy

- (1) Oferty Höcker są zawsze niezobowiązujące i niewiążące, o ile nie zostały wyraźnie oznaczone jako wiążące lub zawierają określony termin przyjęcia.
- (2) Jeżeli zamówienie klienta jest kwalifikowane jako oferta zgodnie z § 145 niemieckiego Kodeksu Cywilnego, Höcker może przyjąć zamówienie w terminie czterech tygodni od wypłynięcia; klient do momentu upływu czterech tygodni jest związany tą ofertą. Jeżeli zamówienie odbiega od propozycji Höcker lub oferty Höcker, klient sformułuje pisemne zamówienie oraz listę odchyleń.
- (3) Jeżeli zamówienie jest składane drogą elektroniczną, Höcker może potwierdzić wypłynięcie zamówienia z reguły w ciągu sześciu dni roboczych. Takie potwierdzenie wypłynięcia dokumentuje jedynie wypłynięcie zamówienia i nie jest zobowiązującą akceptacją. Jednak deklaracja akceptacji może być powiązana z potwierdzeniem wypłynięcia.
- (4) Umowa wchodzi w życie wraz z potwierdzeniem zlecenia przez Höcker. Potwierdzenie ze strony Höcker jest ważne dla całej treści umowy. Obowiązuje ona z zastrzeżeniem formy pisemnej i niezwłocznie po wypłynięciu potwierdzenia umowy, i zastrzeżeń klienta, także gdy te odbiegają od deklaracji klienta.
- (5) Potwierdzenie umowy ze strony Höcker odbywa się z reguły drogą elektroniczną. Ponadto potwierdzenie umowy może nastąpić ze strony Höcker w formie drukowanej. W przypadku braku potwierdzenia umowa wchodzi w życie z momentem wykonania umowy. Publiczne komentarze, promocje lub reklama nie stanowią przyrzeczenia określonej jakości. Klient nie otrzymuje gwarancji w sensie prawnym.
- (6) Zmiany techniczne oraz zmiany formy, koloru, i/lub ciężaru są zastrzeżone w ramach możliwych do przyjęcia, jeżeli nie jest wymagana dokładna zgodność dla możliwości użycia do pewnego, wzgl. uzgodnionego w umowie celu. Höcker zastrzega sobie prawo do zmian i ulepszeń odnośnie konstrukcji, zastosowanych materiałów i wykonania, o ile w wyniku tego nie dochodzi do pogorszenia się wymaganego w umowie zastosowania lub zwyczajowego zastosowania przedmiotu umowy. Jeżeli dostarczany towar według opinii klienta nie będzie przeznaczony wyłącznie do zwyczajowego zastosowania lub klient zakłada określoną przydatność do zastosowania towaru lub określoną cechę lub klient planuje zastosowanie towaru do niezwykłego celu, przy wyższym obciążeniu lub przy wyższym zagrożeniu dla życia i zdrowia ludzi lub dla otoczenia, jest on zobowiązany do pisemnego poinformowania strony Höcker przed zawarciem umowy o zamierzonym wykorzystaniu wzgl. o stosownych oczekiwaniach.
- (7) Höcker zastrzega sobie prawo do własności intelektualnej wszystkich kosztorysów, rysunków i innych dokumentów. Nie mogą one być udostępniane osobom trzecim ani wykorzystywane do celów marketingowych bez wyraźnej, pisemnej zgody Höcker. Höcker ma prawo do zażądania od klienta wydania dokumentów w każdej chwili. Zasada ta obowiązuje tylko wtedy, gdy przekazanie na własność jest wyraźnie przedmiotem umowy.
- (8) Wszelkie uzupełnienia, zmiany lub dodatkowe uzgodnienia umowy wymagają formy pisemnej do skuteczności prawnej lub pisemnego potwierdzenia ze strony Höcker. Pracownicy Höcker, przedstawiciele handlowi lub inni pośrednicy w sprzedaży nie są uprawnieni do podejmowania dodatkowych uzgodnień lub zapewnień lub udzielania gwarancji, które wykraczają poza treść umowy. W dalszej kolejności nie są uprawnieni do odstępowania od konieczności potwierdzenia zlecenia.

§ 3 Ceny i płatności

- (1) Obowiązują ceny z zakładu bez transportu i ew. ceł, w euro, o ile nie wynika inaczej z potwierdzenia zlecenia. Wymienione ceny nie zawierają stosownych podatków obrotowych w wymaganej prawem wysokości. Dla pozostałych kosztów pobocznych usług obowiązują regulacje § 4.
- (2) Jeżeli z potwierdzenia zlecenia nie wynika inaczej, wykazana kwota na rachunku jest płatna w momencie przekazania rachunku. Skutki opóźnienia płatności przez klienta regulują stosowne przepisy prawne. Płatność staje się przeterminowana po upływie 7 dni od otrzymania rachunku.
- (3) W przypadku kilku przeterminowanych wierzytelności Höcker zastrzega sobie prawo do zaliczenia płatności, płatności ratalnej lub zaliczki klienta na poczet kompensacji w pierwszej kolejności zadłużenia, które przedstawia najmniejsze zabezpieczenie, jest najstarsze wśród zadłużeń o tym samym zabezpieczeniu i do stosunkowej kompensacji zadłużeń o tym samym charakterze.
- (4) Höcker nie ma obowiązku przyjmowania weksli ani czeków. Jeżeli ich wydanie zostanie dopuszczone, będą przyjmowane wyłącznie z zastrzeżeniem możliwości dyskonta za opłatę wszystkich odsetek z tytułu realizacji. Również Höcker nie ma obowiązku przedkładania weksli i czeków w terminie, jak również wnoszenia protestów.
- (5) Klient ma prawo do wyrównania tylko wtedy, gdy jego roszczenia wzajemne posiadają moc prawną lub pozwalają na rozstrzygnięcie, poza tym także, gdy roszczenia ze strony Höcker są bezsporne lub uznane. Klient może wykorzystać prawo do zachowania cudzej rzeczy tylko wtedy, gdy jego roszczenie wzajemne polega na tym samym stosunku umownym.
- (6) Höcker zastrzega sobie prawo do stosownej modyfikacji cen, jeżeli po zawarciu umowy wystąpią wyższe koszty (w szczególności w wyniku zmiany taryf lub cen materiałów).

- (7) Dodatkowe, uzgodnione po potwierdzeniu zlecenia dostawy i usługi będą rozliczane oddzielnie. Dostawy wzgl. usługi częściowe są płatne na warunkach i terminach określonych w potwierdzeniu zlecenia lub rachunku.
- (8) W przypadku nieprzestrzegania terminów płatności lub w warunkach, które ujawnią się dla Höcker po zawarciu umowy, a wpłyną negatywnie na wiarygodność kredytową klienta, wszelkie wierzytelności stają się natychmiast wymagalne przez Höcker. W takim przypadku strona Höcker jest uprawniona do wykonania pozostałych usług jedynie za zapłatą z góry oraz, po upływie stosownego terminu, do odstąpienia od umowy lub do żądania zadośćuczynienia z tytułu niewypełnienia umowy i do odebrania dostarczonych towarów na koszt klienta bez naruszenia stosownych praw przy zachowaniu prawa do własności. Jeżeli uzgodniono płatności częściowe i klient spóźnia się z płatnością mimo stosownego terminu dodatkowego, Höcker ma prawo do odstąpienia od umowy.
- (9) Jeżeli wyraźnie nie uzgodniono inaczej, strona Höcker nie jest zobowiązana do montażu i ustawienia towarów, do doradztwa klienta i wdrażania instrukcji klienta. § 434 ust. 2 niemieckiego Kodeksu Cywilnego nie obowiązuje. Jeżeli Höcker wykonuje usługi tego rodzaju również na bazie oddzielnych uzgodnień, usługi takie są wymieniane przez Höcker oddzielnie na rachunku.
- (10) Strona Höcker jest uprawniona do odstępowania swoich wierzytelności osobom trzecim, w szczególności spółkom faktoringowym. Jeżeli strona Höcker zgłosi klientowi takie odstąpienie, od tego momentu płatności klienta ze skutkiem oddłużenia odbywają się wyłącznie do odbiorcy odstąpienia. Strona Höcker poinformuje klienta w przypadku odstąpienia od wierzytelności o odbiorcy odstąpienia i jego danych bankowych, co może nastąpić już w potwierdzeniu zlecenia

§ 4 Przejście ryzyka, opakowanie, wysyłka

- (1) Jeżeli nie podano inaczej w potwierdzeniu zlecenia, uzgadnia się dostawę według formuły FCA/Hilter a.T.W. (zgodnie z zasadami Incoterms 2010). Dotyczy to także dostaw i usług częściowych wykonanych przez Höcker, jeżeli strona Höcker jest uprawniona do wykonania tych usług i dostaw częściowych.
- (2) Koszty transportu, jeżeli zgodnie z umową zostały przejęte przez Höcker, obrotu płatniczego, opłat celnych itp. są wymieniane oddzielnie na rachunku, o ile nie uzgodniono inaczej.

§ 5 Terminy dostaw

- (1) Termin dostawy jest podany na pisemnym potwierdzeniu zlecenia. Dotrzymanie terminu dostawy wymaga od klienta spełniania zobowiązań umownych i uzgodnionych obowiązków. W przeciwnym wypadku termin dostawy ulega stosownemu wydłużeniu, chyba że strona Höcker jest odpowiedzialna za opóźnienie. Zobowiązujące terminy dostaw wymagają do swojej skuteczności potwierdzenia pisemnego ze strony Höcker.
- (2) Dochowanie terminu dostawy zastrzega się terminową dostawą dla strony Höcker, o ile ta nieterminowa dostawa dla Höcker nie wynika z zamierzonego błędu lub zaniedbania ze strony Höcker. Strona Höcker poinformuje klienta niezwłocznie o braku dostępności towaru. Już wykonana usługa zostanie zrekompensowana, chyba że klient oświadczy iż zgadza się na dostawę po upływie terminu dostawy. Ustęp ten znajduje odpowiednie zastosowanie do części udostępnianych przez klienta, o ile są wymienione w potwierdzeniu zlecenia Höcker.
- (3) Terminy dostaw mogą ulec stosownemu przesunięciu lub wydłużeniu, jeżeli terminowe wykonanie usługi przez Höcker jest utrudnione przez siłę wyższą, spory pracownicze lub w wyniku warunków niemożliwych do przewidzenia przez Höcker. Również do powyższych przypadków zalicza się brak możliwości pozyskania surowców i środków transportu. Dotyczy to także stosownych warunków u poddostawców. Za wynikłe z tego szkody Höcker nie ponosi żadnej odpowiedzialności w sensie prawnym. Jeżeli utrudnienie trwa dłużej niż 3 miesiące, klient jest uprawniony po stosownym ustanowieniu dodatkowego terminu do odstąpienia od jeszcze niezrealizowanej części umowy. W takim przypadku nie przysługują mu roszczenia odszkodowawcze.
- (4) W pozostałych przypadkach klient ma prawa i roszczenia tylko wtedy, gdy opóźnienie wynikało z winy Höcker.
- (5) Jeżeli klient ponosi szkodę w wyniku opóźnionej dostawy zawinionej przez Höcker, obowiązują przepisy prawa. Jeżeli Höcker ma obowiązek świadczenia odszkodowawczego, wynosi ono 0,5% całości za każdy pełny tydzień opóźnienia, jednak najwyżej 5% wartości tej części całej dostawy, która z powodu opóźnienia nie może być użytkowana w terminie lub zgodnie z umową. Dalsze roszczenia odszkodowawcze są wykluczone.
- (6) Powyższe ograniczenia zgodnie z ust. 5 nie obowiązują w przypadku zamierzonego i znacznego zaniedbania lub transakcji sztywnej lub opóźnieniem dostawy z winy Höcker spowodowanej znacznym naruszeniem zobowiązań umowy lub w przypadku zagrożenia dla życia i zdrowia oraz ludzi. Poza przypadkiem zamierzonego naruszenia umowy przez Höcker lub zagrożenia dla osób, życia i zdrowia odpowiedzialność wyrównania szkód przez Höcker jest ograniczona występujących w takich przypadkach przewidywalnych, typowych szkód.
- (7) O ile uzgodniono wysyłkę, terminy dostawy, czasy dostawy odnoszą się do momentu przekazania spedytorowi, przedsiębiorstwu transportowemu lub innym podmiotom trzecim zajmującym się transportem.
- (8) Jeżeli opóźnienie następuje na życzenie klienta, strona Höcker jest uprawniona po ustanowieniu i bezwocnym upływie stosownego dodatkowego terminu do innego zadysponowania towarem i dostarczenia klientowi w stosownie przedłużonym terminie. Koszty magazynowania pokrywa klient.
- (9) Jeżeli klient opóźnia przyjęcie lub narusza ze swojej winy inne zobowiązania współpracy, strona Höcker jest uprawniona do żądania wyrównania powstałych szkód, łącznie z dodatkowo poniesionymi nakładami. W przypadku magazynowania przez Höcker koszty magazynowania wynoszą 0,5% kwoty rachunku dla składowanych przedmiotów za pełny tydzień. Dochodzenie roszczeń i poświadczenie dalszych lub mniejszych kosztów magazynowych zastrzeżone. Dalsze roszczenia odszkodowawcze zastrzeżone; klient ma prawo do poświadczenia, iż w Höcker nie powstała lub powstała nieznaczną szkodą.
- (10) Jeżeli występują wymagania ust. (8), zagrożenie przypadkowego zniszczenia lub przypadkowego pogorszenia przedmiotu sprzedaży przechodzi na klienta w momencie opóźnienia przyjęcia lub zapadalności płatności.
- (11) Strona Höcker jest uprawniona do dostaw i usług częściowych, jeżeli
 - a) dostawa częściowa jest korzystna dla klienta w ramach wymienionego w umowie celu przeznaczenia,
 - b) zapewniona jest dostawa pozostałego zamówionego towaru i
 - c) u klienta nie powstaje znacznie wyższy nakład lub dodatkowe koszty, chyba że zgodzi się na pokrycie tych kosztów.
- (12) Dostawy częściowe mogą być oddzielnie rozliczane. Reklamacje dostaw częściowych nie zwalniają klienta z obowiązku przyjęcia pozostałej części dostaw zgodnie z umową.

§ 6 Odpowiedzialność i odszkodowanie

- (1) Prawo do reklamacji klienckiej wymaga spełnienia obowiązków poprawnego sprawdzenia i zakwestionowania towaru zgodnie z § 377 niemieckiego Kodeksu Handlowego. Zgodnie z tym klient ma obowiązek sprawdzić towar niezwłocznie po dostarczeniu, o ile jest to wykonalne w ramach właściwej drogi służbowej i w przypadku stwierdzenia wad niezwłocznie zgłosić do Höcker. Jeżeli wada zostanie ujawniona w późniejszym terminie, zgłoszenie musi zostać dokonane niezwłocznie po odkryciu. Zakwestionowanie wad musi odbyć się z podaniem rodzaju i zakresu odstępstwa od uzgodnionej wzgl. zwyczajowej właściwości lub przydatności do użycia. Höcker nie ma obowiązku sprawdzenia, czy towar służy lub jest odpowiedni do przewidywanego przez klienta celu, chyba że klient wskazał na to pisemnie stronie Höcker podczas zawierania umowy.
- (2) Wada rzeczowa towaru występuje wtedy, gdy towar po uwzględnieniu regulacji w§ 2 ust. (1), (4), (5), (6) i (8) nie tylko nieznacznie odbiega od wykonania, ilości, właściwości, przydatności znajdujących się w pisemnym potwierdzeniu zlecenia, ale - jeżeli nie uzgodniono inaczej - od cech dla celu przydatności zwyczajowych na terenie Republiki Federalnej Niemiec. Wada prawna towaru występuje wtedy, gdy towar w momencie przejścia ryzyka nie jest wolny od roszczeń lub praw osób trzecich na terenie Republiki Federalnej Niemiec. Pozostałe wyłączenia lub ograniczenia odpowiedzialności Höcker pozostają nienaruszone. Jeżeli w pisemnym potwierdzeniu zlecenia uzgodniono wyraźnie co innego, strona Höcker nie jest odpowiedzialna w szczególności za fakt, iż towar poza terenem Republiki Federalnej Niemiec jest wolny od praw/roszczeń osób trzecich. Jeżeli Höcker udostępnia klientowi lub otrzymuje od niego próbki lub wzory, określane są przez Höcker lub klienta analizy, warunki DIN, inne krajowe lub międzynarodowe normy jakościowe lub właściwości towaru definiowane są w inny sposób, służą one wyłącznie do bliższego opisanego usług wykonywanych przez Höcker. Przekazanie gwarancji właściwości nie jest z tym powiązane.
- (3) W przypadku uprawnionego zakwestionowania towaru klient może żądać naprawy zgodnie z przepisami. Naprawa odbywa się zgodnie z wyborem Höcker poprzez usunięcie wad lub dostawę towaru wolnego od wad.
- (4) Jeżeli naprawa nie dojdzie ostatecznie do skutku, klient według własnego wyboru może żądać obniżenia (zmniejszenia zapłaty lub anulowania umowy (odstąpienia) zgodnie z przepisami prawnymi.
- (5) W przypadku nieznacznych szkód powstałych przez zaniedbanie Höcker odpowiada tylko w przypadku naruszenia istotnego zobowiązania umownego. Istotne zobowiązania umowne to takie, których spełnienie kształtuje umowę i są podstawą zaufania klienta.
- (6) Poza przypadkiem umyślnego niedotrzymania umowy przez Höcker wysokość odpowiedzialności Höcker jest ograniczona do typowych przewidywalnych i określonych podczas zawierania umowy szkód. W szczególności wykluczone jest odszkodowanie za szkody pośrednie jak np. awaria produkcji. Odpowiedzialność z tytułu obrażeń ciała lub szkód na zdrowiu pozostaje wg ust. (5) nienaruszona. Dotyczy to także koniecznej odpowiedzialności zgodnie z prawem o odpowiedzialności za produkt w ramach gwarancji oraz § 478 niemieckiego Kodeksu Cywilnego.
- (7) Okres przedawnienia roszczeń za wady wynosi 12 miesięcy od przejścia ryzyka lub odbioru w przypadku montażu. Zachowane pozostają roszczenia odszkodowawcze z tytułu zamierzonego i poważnego zaniedbania, zawinionych obrażeń ciała i pogorszenia stanu zdrowia, roszczenia z tytułu odpowiedzialności za produkt w ramach § 478 niemieckiego Kodeksu Cywilnego. Środki naprawcze nie prowadzą do przedłużenia okresu wymienionego w zdaniu 1 i nie powodują ponownego przebiegu terminu przedawnienia.
- (8) Odpowiedzialność za zwykłe zużycie oraz szkody spowodowane nieodpowiednim lub nieprawidłowym użyciem jest wykluczona. W przypadku nieprzestrzegania instrukcji eksploatacji, obsługi, bezpieczeństwa lub konserwacji, w szczególności specyfikacji technicznych, zmian w produktach, wymiany części i materiałów eksploatacyjnych nieodpowiadających oryginalnym specyfikacjom wykluczona jest jakkolwiek odpowiedzialność za wady, jeżeli klient nie złoży szczegółowego wyjaśnienia zaprzeczającego, iż te warunki były przyczyną wady.
- (9) Höcker nie odpowiada za wady ze strony klienta lub części wzgl. komponentów zakupionych na wniosek klienta od osób trzecich lub za wady produktu końcowego, które są spowodowane wadliwością tak dokupywanych części, o ile klient nie złoży szczegółowego wyjaśnienia zaprzeczającego, iż te warunki były przyczyną wady.

§ 7 Prawa własności

- (1) Höcker gwarantuje klientowi, iż towar jest wolny od praw własności osób trzecich na terenie Republiki Federalnej Niemiec.
- (2) Wymaga się jednak, aby klient niezwłocznie informował stronę Höcker o wszelkich roszczeniach co do prawa własności, które są wnoszone przeciwko niemu przez osoby trzecie i podczas rozważania tych roszczeń i dochodzenia praw występował w porozumieniu z Höcker. Jeżeli jedno z tych wymagań nie zostanie spełnione, strona Höcker zostaje zwolniona ze zobowiązań zgodnie z prawem lub z niniejszymi warunkami. Jeżeli powstanie naruszenie praw własności, za które warunkowo odpowiada Höcker i z tego powodu klientowi zostanie zabronione prawnie użytkowanie towaru w całości lub w części, strona Höcker na własny koszt zgodnie z własnym wyborem
 - a) zapewni klientowi możliwość korzystania z towaru lub
 - b) stworzy produkt wolny od praw własności lub
 - c) wymieni towar na inny przedmiot nienaruszający praw własności lub
 - d) odbierze produkt od klienta z wyrównaniem za świadczenie wzajemne ze strony klienta.
- (3) Jeżeli klient dokonuje zmian w towarze lub miesza towar z innymi materiałami powodując naruszenia prawa własności, odpowiedzialność ze strony Höcker nie obowiązuje.
- (4) Pozostałe lub inne roszczenia z tytułu naruszenia praw własności osób trzecich nie przysługują klientowi. W szczególności Höcker nie zwraca kosztów powstałych kolejnych szkód, jak zatrzymanie produkcji lub możliwości użytkowania oraz utracony zysk. Te ograniczenie gwarancji nie obowiązują, jeżeli w przypadku zamierzonej lub znacznej niedbałości lub złamania istotnych warunków umowy lub braku zapewnionych właściwości występowała wymuszona odpowiedzialność za typowe dla umowy przewidywalne szkody.

§ 8 Odpowiedzialność całkowita

- (1) Rozszerzona odpowiedzialność niż przewidziana w §§ 5, 6 i 7, niezależnie od podstawy prawnej, jest wykluczona.
- (2) Jeżeli odpowiedzialność Höcker w stosunku do klienta jest wyłączona zgodnie z niniejszymi Ogólnymi Warunkami Handlowymi, dotyczy to także odpowiedzialności osobistej przedstawicieli, pracowników i osób wspomagających Höcker.
- (3) Klient zostaje poinformowany o § 254 niemieckiego Kodeksu Cywilnego. Zgodnie z tym zobowiązuje się do podjęcia odpowiednich środków w celu zapobieżenia jakimkolwiek szkodom. Obowiązek wynikający z § 254 niemieckiego Kodeksu Cywilnego jest także zobowiązaniem klienta (w sensie § 282 niemieckiego Kodeksu Cywilnego)

- § 9 Zastrzeżenie własności**
- (1) Dostarczony towar (towar zastrzeżony) pozostaje własnością Höcker do momentu zaspokojenia wszystkich wierzytelności, które występują w stosunku do klienta ze strony Höcker teraz lub w przyszłości i to łącznie z wszelkimi wierzytelnościami w saldzie z rachunku bieżącego. Jeżeli klient zachowuje się wbrew umowie – szczególnie spóźnia się z płatnością wierzytelności z tytułu wynagrodzenia –, Höcker ma prawo do odebrania zastrzeżonego towaru, jeżeli wcześniej strona Höcker ustanowiła stosowny termin świadczenia. Koszty transportu związane z odbiorem ponosi klient. Jeżeli Höcker odbiera zastrzeżony towar, jest to równoznaczne z odstąpieniem od umowy. Również odstąpieniem od umowy jest zastawienie zastrzeżonego towaru przez Höcker. Höcker może spieniężyć odebrany zastawiony towar. Kwota uzyskana ze spieniężenia jest rozliczana z kwotami wierzytelności klienta w stosunku do Höcker, po odliczeniu stosownej kwoty za koszty spieniężenia.
 - (2) Klient musi traktować zastrzeżony towar ze starannością. Klient jest zobowiązany do ubezpieczenia na własny koszt towaru od szkód powstałych na skutek ognia, wody i kradzieży na sumę pokrywającą wartość nowego przedmiotu. Jeżeli konieczne są prace konserwacyjne i przeglądy, klient musi wykonać je we właściwym terminie na własny koszt.
 - (3) Klient może użytkować zastrzeżony towar i zbywać w ramach właściwego ruchu gospodarczego, jeżeli nie zalega z płatnościami. Jednak nie może zastawiać zastrzeżonego towaru ani przenosić własności celem zabezpieczenia. Wierzytelności klienta z tytułu wynagrodzenia w stosunku do odbiorców za sprzedaż zastrzeżonego towaru oraz wierzytelności klienta odnośnie zastrzeżonego towaru powstające z innych przyczyn prawnych w stosunku do odbiorców lub osób trzecich (w szczególności wierzytelności wynikające z niedozwolonego działania i roszczenia z tytułu ubezpieczeń) wliczając wszelkie wierzytelności w saldzie na rachunku bieżącym są odstępowane przez klienta stronie Höcker w pełnym zakresie celem zabezpieczenia. Strona Höcker przyjmuje to odstąpienie.
 - (4) Klient może ściągać wierzytelności odstąpione stronie Höcker na swój rachunek we własnym imieniu dla strony Höcker, jeżeli ze strony Höcker nie nastąpiło odwołanie takiego pełnomocnictwa. Prawo strony Höcker do samodzielnego ściągnięcia tych wierzytelności pozostaje nienaruszone; jednakże strona Höcker nie dochodzi samodzielnie tych wierzytelności i nie odwołuje pełnomocnictwa do ściągnięcia, dopóki klient spełnia właściwe swoje zobowiązania płatnicze.
 - (5) Jeżeli jednak klient narusza umowę – w szczególności opóźnia płatność wierzytelności – strona Höcker może zażądać od klienta ujawnienia odstąpionych wierzytelności i dłużników, poinformowania dłużników od odstąpieniu wierzytelności i wydania stronie Höcker wszelkich dokumentów oraz danych wymaganych do dochodzenia wierzytelności.
 - (6) Przetworzenie lub reorganizacja zastrzeżonego towaru przez klienta są zawsze wykonywane dla strony Höcker. Jeżeli zastrzeżony towar jest przetwarzany z innymi przedmiotami nienależącymi do Höcker, Höcker staje się współwłaścicielem nowego przedmiotu w stosunku wartości zastrzeżonego towaru (kwota końcowa na rachunku wraz z przypadającym podatkiem obrotowym) do innych przetwarzanych przedmiotów w momencie przetworzenia. W pozostałym zakresie dla przetwarzania nowego przedmiotu obowiązuje ta sama zasada co dla zastrzeżonego towaru.
 - (7) Jeżeli zastrzeżony towar jest trwale połączony lub zmieszany z innymi przedmiotami nienależącymi do Höcker, Höcker staje się współwłaścicielem nowego przedmiotu w stosunku wartości zastrzeżonego towaru (kwota końcowa na rachunku wraz z przypadającym podatkiem obrotowym) do innych przetwarzanych przedmiotów w momencie połączenia lub zmieszania. Jeżeli zastrzeżony towar jest mieszany lub łączony w taki sposób, iż przedmiot klient stanowi główny element, klient i Höcker zgadzają się, aby klient przeniósł na stronę Höcker współwłasność w stosunkowej wysokości udziału w tym przedmiocie. Höcker przyjmuje takie przeniesienie.
 - (8) Tak powstała własność samodzielna lub współwłasność przedmiotu jest zastrzeżona u klienta dla strony Höcker.
 - (9) W przypadku dostaw poza teren Republiki Federalnej Niemiec dokonywanych przez Höcker na zlecenie klienta, jeżeli nie można uzgodnić skutecznych zabezpieczeń, dla wszystkich otwartych wierzytelności wynikających z transakcji gospodarczej pomiędzy klientem a Höcker uzgadnia się prawo do zabezpieczenia najbliższe dotychczasowym zabezpieczeniom i możliwe oraz dopuszczalne przez stosowny system prawny.
 - (10) Na żądanie klienta strona Höcker jest zobowiązana zwolnić stosowne zabezpieczenia na tyle, aby wartość możliwych do zrealizowania otwartych wierzytelności strony Höcker przekroczyła w stosunku do klienta wartość ponad 10 %. Jednak w tym przypadku strona Höcker ma prawo do wyboru zwalnianych zabezpieczeń.
 - (11) W przypadku dostaw poza teren Republiki Federalnej Niemiec dokonywanych przez Höcker na zlecenie klienta, jeżeli nie można uzgodnić skutecznych zabezpieczeń, dla wszystkich otwartych wierzytelności wynikających z transakcji gospodarczej pomiędzy klientem a Höcker uzgadnia się prawo do zabezpieczenia najbliższe dotychczasowym zabezpieczeniom i możliwe oraz dopuszczalne przez stosowny system prawny.
- § 10 Warunki szczególne usług montażowych**
- (1) Klient ma obowiązek podjęcia we właściwym czasie wszystkich środków zapewniających płynny montaż. Należą tu w szczególności: Dojazdy, plac do montażu i magazynowania muszą być wyrównane na wysokości podłoża i wykazywać stosowną dla transportów ciężkich i podnośników nośność. Przygotowanie i przeprowadzenie prac ziemnych, przy fundamencie, zalewaniu i rusztowaniach łącznie z udostępnieniem wymaganych materiałów budowlanych i montowanych elementów w miejscu zastosowania, jeżeli usługi te nie są przypisane do wykonania zgodnie z umową do strony Höcker. Prace podwykonawców muszą być zaawansowane w takim stopniu, aby możliwe było terminowe rozpoczęcie montażu przez monterów strony Höcker i prowadzenie dalszych czynności bez przeszkód. Istniejące konstrukcje podziemne muszą zostać wyrównane, fundamenty muszą być kompletnie osuszone i związane. Klient musi w szczególności zdobyć we właściwym czasie zezwolenia urzędowe.
 - (2) Klient ma obowiązek wspierania na własny koszt strony Höcker podczas przeprowadzania montażu. Należy tu w szczególności: udostępnienie energii, wody itp. łącznie z wymaganymi przyłączami w miejscu zapotrzebowania, wystarczające oświetlenie miejsca zapotrzebowania, udostępnienie odpowiednich placów magazynowych, pomieszczeń magazynowych i przebywania, utrzymywanie urządzeń sanitarnych. Klient musi zadbać o przestrzeganie zasad BHP. Klient jest zobowiązany do przeszkolenia monterów Höcker w wymaganym i stosownym zakresie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia podczas pracy. W szczególności klient jest zobowiązany do przekazania monterom wiedzy na temat ważnych dla zakładu klienta przepisów BHP i udostępnienia monterom wymaganego wyposażenia ochronnego i odzieży roboczej. Klient udokumentuje ewentualne, powiązane z pacą zagrożenia i powzięte w związku z tym środki ochronne. Jeżeli klient nie jest w stanie wykonać poszczególnych świadczeń mimo wezwania i ustalonego terminu oraz dochować zobowiązań, mogą one – o ile to możliwe – zostać wykonane przez stronę Höcker i doliczone do kosztów klienta. W przypadku montażów wykonywanych na polecenie za granicą, wszystkie koszty wjazdu, pracy oraz wymaganych pozwoleń są pokrywane przez klienta.
 - (3) Wszelkie wymagane podczas montażu drobne części, które nie zostały wyraźniej wymienione, a są konieczne do uruchomienia w wyniku nie- zwykłych, nieprzewidywalnych warunków na miejscu wzgl. na specjalne życzenie miejscowych urzędów nadzoru, są rozliczane oddzielnie według wykazu.

- (4) Przerwy w montażu wynikające z braku przyłączy, prac budowlanych, awarii prądu itp. za które Höcker nie odpowiada, obciążają klienta.
- (5) Usługi wykonywane przez Höcker są płatne. Koszty innych podmiotów nie są ujęte w wynagrodzeniu dla Höcker. Jeżeli nie uzgodniono inaczej, zapłata jest ustalana według aktualnego cennika wraz z listą określonych warunków Höcker, stawek roboczych Höcker z doliczeniem kosztów pakowania i wysyłki oraz obowiązujących stosownych podatków obrotowych. W przypadku stawek czasowych płatne są także czasy podróży. Jeżeli nie uzgodniono inaczej, koszty podróży, wydatki, koszty dodatkowe itp. należy wynagradzać dodatkowo wg standardowych stawek dla Höcker. Ewentualnie uzgodnione ryczałty montażowe nie obejmują prac w czasie niedziel i świąt. Do tego ryczałty montażowe obowiązują tylko wtedy, gdy po stronie inwestora zakończono wszystkie prace przygotowawcze. Dodatkowe prace nienależące do zwykłego zakresu dostawy są rozliczane według nakładów. Czasy oczekiwania podczas obecności monterów lub dalszych podróży monterów w celu uruchomienia maszyn zawinione przez klienta, obciążają klienta.
- (6) Strona Höcker jest uprawniona do wykorzystania podwykonawców w celu wypełnienia swoich zobowiązań usługowych.
- (7) Strona Höcker odpowiada za usługi montażowe zgodnie z wytycznymi §§ (5), (6), (7) i (8) niniejszych Ogólnych Warunków Handlowych.

§ 11 Postanowienia końcowe

- (1) Prawem właściwym jest wyłącznie prawo Republiki Federalnej Niemiec. Zastosowanie konwencji ONZ o umowach międzynarodowych kupna i sprzedaży jest wyraźnie wykluczone także na wypadek Warunków Handlowych klienta.
- (2) Jeśli klient jest przedsiębiorcą, osobą prawną prawa publicznego lub odrębnym majątkiem publicznoprawnym, wyłącznym sądem właściwym dla rozpatrywania sporów wynikających z niniejszej umowy jest sąd właściwy dla Hilter a.T.W. To samo dotyczy sytuacji, jeśli siedziba klienta nie podlega jurysdykcji sądów powszechnych w Niemczech lub też jeśli jego miejsce zamieszkania lub miejsce zwykłego pobytu w chwili wytoczenia powództwa są nieznane. Jednak strona Höcker jest uprawniona do złożenia skargi w miejscu właściwym dla siedziby, miejsca zamieszkania lub oddziału klienta.
- (3) Miejscem świadczenia usług, płatności i wypełnienia wszystkich zobowiązań wynikających ze stosunku gospodarczego jest siedziba Höcker. Jeżeli uzgodniono montaż, miejscem świadczenia jest miejsce montażu.
- (4) Jeśli poszczególne postanowienia danego zlecenia złożonego przez klienta lub poszczególne postanowienia Ogólnych Warunków Handlowych są lub staną się nieskuteczne w całości lub części, nie narusza to skuteczności pozostałych postanowień. Całkowicie lub częściowo nieskuteczna regulacja powinna zostać zastąpiona regulacją ze skutkiem gospodarczym możliwie najbliższym regulacji nieskutecznej.

Höcker Polytechnik GmbH